

Presentación

Como con más detalles explican el Prof. Dr. Albin Eser y Helmut Kreicker en su prefacio e introducción, con esta obra se presenta la parte latinoamericana del proyecto “Persecución penal nacional de crímenes internacionales desde una perspectiva internacional comparada” (*Nationale Strafverfolgung völkerrechtlicher Verbrechen im internationalen Vergleich*). Ella es el fruto de más de un año de intenso trabajo en estrecha colaboración entre la sección Hispanoamérica del Instituto Max Planck para derecho penal extranjero e internacional y los expertos latinoamericanos que han tomado a su cargo la redacción de los informes nacionales. En su parte latinoamericana el proyecto tuvo ya una presentación pública en el seminario llevado a cabo los días 27 y 28 de febrero de 2003 en la ciudad de Montevideo (Uruguay), evento este financiado y organizado por el Programa Estado de Derecho para Latinoamérica de la Fundación Konrad Adenauer.

En este lugar, tan solo resta agradecer a todos los que hicieron posible la realización del proyecto y la publicación de esta obra. En primer lugar, al Prof. Dr. Albin Eser y a Helmut Kreicker por la concepción del proyecto y la redacción del prefacio e introducción a esta obra. En segundo lugar, al Programa Estado de Derecho para Latinoamérica de la Fundación Konrad Adenauer y especialmente a su director, el Dr. Jan Woischnik, y a Manfredo Steffen. En tercer lugar, y especialmente, a los relatores nacionales Ezequiel Malarino (Argentina), Elisabeth Santalla Vargas (Bolivia), Maria Thereza R. de Assis Moura, Sylvia Helena de Figueiredo Steiner, Gustavo Righi Badaró y Tarciso Dal Maso Jardim (Brasil), José Luis Guzmán (Chile), Alejandro Aponte (Colombia), Paul Hernández Balmaceda (Costa Rica), Jaime Martínez y Nelson Vaquerano (El Salvador), Patricia Neri (México), Dino Carlos Caro Coria (Perú), José Luis González (Uruguay) y Juan Luis Modollet (Venezuela). Debo agradecer igualmente a Alicia Gil Gil por la redacción del informe de España, que también se publica en esta obra. A todos ellos, mi agradecimiento más profundo. Por último, quiero renovar mi agradecimiento a Ezequiel Malarino, colaborador en la sección Hispanoamérica del Instituto Max-Planck, sin cuya eficiencia no habrían sido posibles la rápida conclusión del proyecto ni la publicación.

Esta obra contiene, además del prefacio que gentilmente han escrito el Prof. Albin Eser y Helmut Kreicker, la contribución de quien suscribe estas líneas, los informes nacionales de los relatores latinoamericanos con sus respectivas tablas y las

conclusiones del proyecto, redactadas junto con Ezequiel Malarino. Asimismo, hemos decidido publicar separadamente un resumen curricular de los autores de esta obra, con el fin de presentarlos.

Esperamos poder seguir acompañando —con la colaboración de la Fundación Adenauer y de los colegas latinoamericanos— la implementación del Estatuto de Roma en América Latina.

Prof. Dr. KAI AMBOS
Friburgo de Brisgovia/Gotinga, julio de 2003.